



وزارة الثقافة
الهيئة العامة السورية للكتاب
مديرية منشورات الطفل

لنَبِقَ مَعًا دَائِمًا

(عن سلسلة قصص تعليمية فرنسية)



ترجمة: شادي حمود
رسوم: زبيدة الطلاع

لَنَبْقَ مَعاً دَائِماً

(عن سلسلة قصص تعليمية فرنسية)

ترجمة: شادي حمود
رسوم: زبيدة الطلاع



رئيس مجلس الإدارة
وزيرة الثقافة
الدكتورة لبانة مشوّح
الإشراف العام
المدير العام للهيئة
العامّة السوريّة للكتاب
د. نايف الياسين
رئيس التحرير
مدير منشورات الطفل
قحطان بيرقدار
الإخراج الفني
هيثم الشيخ علي
الإشراف الطباعي
أنس الحسن

سلسلة أطفالنا - قصة

سلسلة قصصية موجهة إلى الأطفال

في بلدة صغيرة، عاشت طفلة صغيرة اسمها
آلين. كان أصدقاؤها يرونها فضوليّة، لأنّها
تتلهّف إلى معرفة كلّ شيء، وتساءل عن كلّ
شيء. يُحبّها أبوها وأمّها وأخوها كثيراً،
وكذلك كلبها الذي لا يفارقها.



في أحد أيام الصيف الحارّة، قالت آلين
لأبيها: أبي! نحنُ اليوم في إجازة، فما رأيك
في الذهاب إلى شاطئ البحر؟
أجاب الأب: اسألي أمّك وأخويك
إذا كانوا يرغبونَ في قضاء عطلتهم على
شاطئ البحر.





فالطقسُ حارٌّ جدًّا هُنا.

ثمَّ اتَّجهتُ إلى غرفةِ أخويها، وقالتُ لهما:
سنذهبُ إلى الشاطئ. ألا ترغبان في ذلك؟
صاحَ الاثنانِ معاً: بلى، بالتأكيد!



أسرعتُ آلين نحوَ أمِّها، وقالت: أمِّي!
يسألكُ أبي إذا كنتِ ترغبينَ في الذهابِ إلى
الشاطئِ لقضاءِ العُطلة.

أجابت الأم: أفكّرُ في هذا حقًّا،

بعد وصولهم، قال الأب: هيّا اذهبوا والعبوا
بالرّمال، وابقوا معاً دائماً، ولا تبتعدوا عن مظلتنا
هنا.

بدأت الأسرة تستعدّ للانطلاق، وقد تعاونَ
الجميعُ في وَضْع الحقائب والمظلات داخلَ
السيّارة.





بنى الإخوة قصرًا من الرمال، وساعدهم
الكلب في سقايته من ماء الدلو.
فجأة، مرَّ صيادٌ قُربهم يحملُ شبكةً مملوءةً
بأسماك اصطادها. لم يتبهُ له أحدٌ إلا ألين
الفضوليّة التي لمحتهُ، وتملّكتها الرغبةُ
في اللحاق به ومعرفة ما سيفعلهُ بتلك الأسماك.



كَانَ الرَّجُلُ يَسْكُنُ قَرِيبًا مِنَ الْبَحْرِ،
وَقَدْ عَاتَدَ أَنْ يَسْلُكَ إِلَى بَيْتِهِ طَرِيقًا
مُخْتَصِرًا بَيْنَ الْمَسَاكِنِ الْبَحْرِيَّةِ.

صَمَّمَتْ آلَيْنَ عَلَى الْمَسِيرِ خَلْفَهُ
مَعَ أَنَّ الشَّمْسَ حَارِقَةً جَدًّا، لَكِنَّهَا
أَخْفَقَتْ فِي إِدْرَاكِه بِقَدَمَيْهَا الْعَارِيَتَيْنِ،
فَفَكَّرَتْ، وَقَالَتْ لِنَفْسِهَا: سَأَعُودُ إِلَى
أَهْلِي. يَبْدُو ذَلِكَ أَفْضَلَ.





نظرت آلين خلفها، فشعرت بأنّها
قد ضلّت طريقها. انعطفت بين
المساكن، ولكن دُونَ فائدة، فجلست
على الرّمال حزينةً، وبكتُ.

في تلك الأثناء، كانت أمّها تسمعُ
الكلبَ، ينبحُ بشدّة، فأدركتُ أنّ شيئاً ما
قد حدث، وأنّه يريدُ إخبارها به.

نظرتُ نحوَ طفلِها، فلم تجدُ آلين
معهما. فزعَ أفرادُ الأسرة، وبدؤوا
بالبحث عنها.

كانت آلين جالسةً على الرمال، تذرِفُ
الدموعَ بغزارة، ولا تدري ما تفعل. فجأةً،
رأت كلبها يتّجهُ نحوها، وخلفهُ أخوها
ووالداها. لمعتَ عيناها فرحاً بهم، وجرتُ
تَضْمُهُم، وتبكي.

قالت آلين: اعذرني يا أبي! خالفتُ
أوامرك. قُلتَ لنا: ابقوا دائماً معاً، لكنني
ابتعدتُ وحدي.

هزَّ الأبُّ رأسه، وقال: حسناً هذه المرّة،
لكن لا تنسوا ما أقولُ لكم. حتّى حين
تكبرون، ابقوا معاً دائماً، لتكونوا أكثرَ قوّةً
وأكثرَ سعادةً وشجاعةً.





www.syrbook.gov.sy
E-mail: syrbook.dg@gmail.com

هاتف: ٣٣٢٩٨١٥ - ٣٣٢٩٨١٦
مطابع الهيئة العامة السورية للكتاب - ٢٠٢٤م
سعر النسخة: ٢٠٠٠ ل.س أو ما يعادلها